

English

RAIN-BIRD

ESP-9V Battery-Operated Controller User Manual

Introduction

Thank you for choosing Rain Bird's ESP-9V Battery-Operated Controller. The ESP-9V is designed to provide worry-free automatic irrigation in the absence of AC power or in areas where installing new field wires is not practical.

Operation and Setup

Contractor Rapid Programming™

At initial programming, the controller automatically copies the start times and watering days from Zone 1 to all other zones.

NOTE: If multiple zones have the same or overlapping watering times, the controller will water the zones in sequence (multiple zones will not run at the same time).

NOTE: Changes to a zone's schedule made after initial programming will only affect the zone being modified.

NOTE: You may re-activate the Contractor Rapid Programming™ feature by resetting factory defaults.

Set Date & Time

Press the **MODE** button until the **Set Date & Time** screen is displayed.



Press **+** or **-** to set the time format (12 hour or 24 hour); then press **►**.

Press **+** or **-** to set the hour (ensure that AM/PM setting is correct when using 12 hour format); then press **►** to set the minutes; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the year (YYYY); then press **►** to set the day (D), then month (M). If 12 hour format is selected, the date format will be shown as M/D/YYYY.

Press **+** or **-** to set the time format (12 hour or 24 hour); then press **►**.

Press **+** or **-** to set the hour (ensure that AM/PM setting is correct when using 12 hour format); then press **►** to set the minutes; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the year (YYYY); then press **►** to set the day (D), then month (M). If 12 hour format is selected, the date format will be shown as M/D/YYYY.

Set Irrigation Schedule

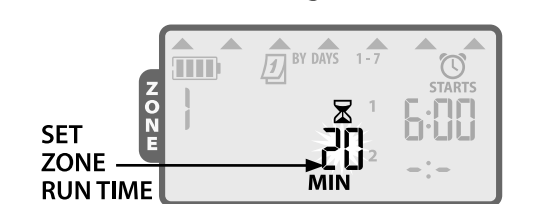
Press the **MODE** button until the **Set Irrigation Schedule** screen is displayed.

1. Select Zone



Press **+** or **-** to select the Zone Number; then press **►**.

2. Set Zone Watering Run Times



Press **+** or **-** to set the Run Time (in minutes); then press **►**.

NOTE: Run Times can be set between 1 to 240 minutes.

3. Set Zone Watering Start Times



Press **+** or **-** to set the 1st Start Time for the selected Zone (set to 06:00 by default); then press **►**.

Press **+** or **-** to set the next Start Time, or press **►** again to advance to Set Watering Days.

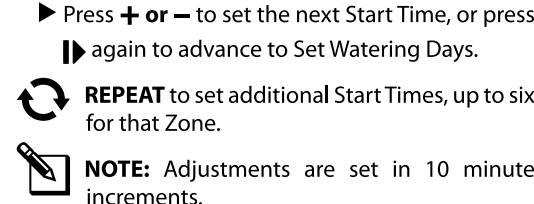
REPEAT to set additional Start Times, up to six for that Zone.

NOTE: Adjustments are set in 10 minute increments.

NOTE: To remove a Start Time, press **+** or **-** until **OFF** is displayed. **+** is just before 0:00 or 12:00 AM.

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

4. Set Zone Watering Days



Press **+** (to enable) or **-** (to disable) the blinking Selection Day. The cursor will automatically advance to the next Selection Day.

REPEAT Steps 1-4 for additional Zones as desired.

When programming is complete, press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed.

Custom Days

Press **+** (to enable) or **-** (to disable) the blinking Selection Day. The cursor will automatically advance to the next Selection Day.

REPEAT Steps 1-4 for additional Zones as desired.

When programming is complete, press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed.

SEASONAL ADJUST mode

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

ADJUST SETTING

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

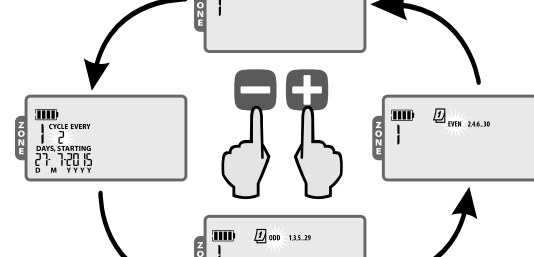
NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

Watering Day Options

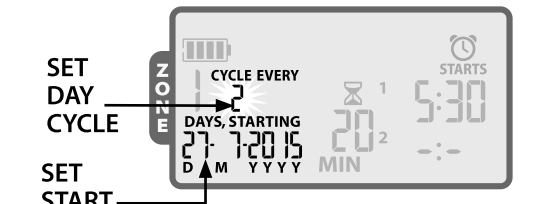
Additional Watering Day options are also available:

- Cyclic Days (1-30)
- Odd Days (Will NOT water on the 31st of the month)
- Even Days

To change a zone's watering day type, simply press the **+** and **-** buttons at the same time while setting Zone Watering Days.



Cyclic Days



Press **+** or **-** to set the number of days in the watering cycle; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the next Watering Day; then press **►**.

Odd Days / Even Days

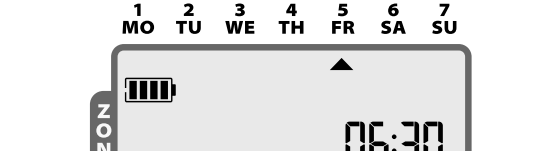


When **ODD** (1,3,5,...29) or **EVEN** (2,4,6,...30) is blinking, press **►**.

NOTE: ODD schedules will not water on the 31st of the month.

Auto Run

Press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed.



In **AUTO RUN** mode, the ESP-9V will irrigate each zone per its programmed schedule. If any zones are scheduled to run at the same time and day, your controller will place those zones in a queue and irrigate one valve at a time, starting with the lowest numbered zone first.

NOTE: After 5 minutes of inactivity, the controller will revert to **AUTO RUN** mode (unless the controller is in **OFF**) and turn off the display. Press any key to turn the display back on.

Off

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.



Press **+** or **-** to select the Zone Number; then press **►**.

SELECTING THE OFF MODE

Selecting the **OFF** mode will cancel any active watering and prevent any irrigation from starting automatically.

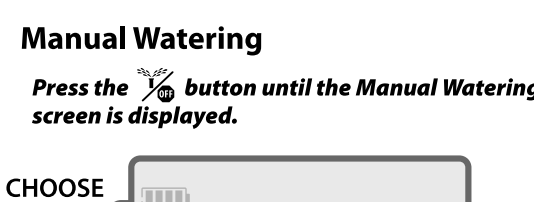
NOTE: Select the **AUTO RUN** mode to resume normal operation. Programmed irrigation schedules will NOT run if the controller is left in **OFF** mode.

NOTE: If you intend to stop automatic irrigation only for a few days, we suggest you use the "Delay Watering" feature described in page 10.

NOTE: To re-initiate watering, press the **MODE** button again to return to **AUTO RUN** mode.

Manual Watering

Press the **MODE** button until the **Manual Watering** screen is displayed.



Press **+** or **-** to select the 1st Start Time for the selected Zone (set to 06:00 by default); then press **►**.

Press **+** or **-** to set the next Start Time, or press **►** again to advance to Set Watering Days.

REPEAT to set additional Start Times, up to six for that Zone.

NOTE: Adjustments are set in 10 minute increments.

NOTE: To remove a Start Time, press **+** or **-** until **OFF** is displayed. **+** is just before 0:00 or 12:00 AM.

NOTE: The controller will not water multiple zones at the same time. If two or more zones have the same (or overlapping) start times, the controller will wait until the first zone is finished watering before starting the rest of the zones in sequence. This method is called "start time stacking".

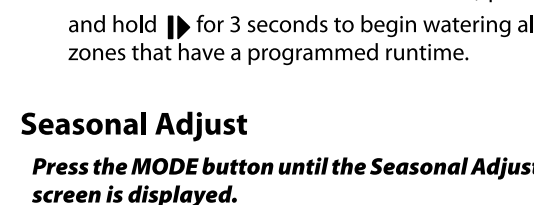
One-Touch Manual Start

Water ALL zones immediately according to their previously scheduled run times.

With the controller in **AUTO RUN** mode, press and hold **►** for 3 seconds to begin watering all zones that have a programmed run time.

Seasonal Adjust

Press the **MODE** button until the **Seasonal Adjust** screen is displayed.



Press **+** or **-** to select ALL zones or ONE zone; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the Run Time for the selected Zones; then press **►** to begin watering.

NOTE: To water the scheduled runtime for each zone: Press **+** when setting manual run-time until the screen shows "SCH" MIN.

SEASONAL ADJUST mode

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

ADJUST SETTING

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

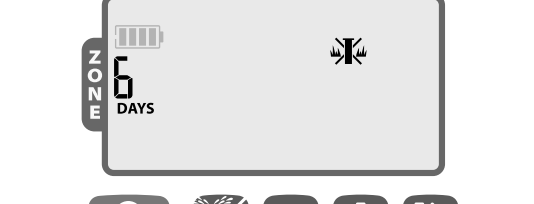
NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

Special Features

Delay Watering

Delay automatic irrigation for up to 9 days.

- Press the **MODE** button until the **AUTO RUN** screen is displayed. (Unit must NOT be watering.)
- Even Days



Press and hold **+** for 3 seconds, then press **+** or **-** to select the number of DAYS to delay irrigation, up to 9 days.

To cancel, press **-** until DAYS is set to 0. (Controller will revert to **AUTO RUN**.)

NOTE: **SYMBOL** and **DAYS** remaining are displayed while Rain Delay is in effect.

Contractor Default Save

Save irrigation schedules for future retrieval.

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are saved.

Press and release both **-** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

Contractor Default Restore

Restore previously saved irrigation schedules.

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

Factory Default Restore

Restore the controller's factory default settings.

All programmed irrigation schedules currently stored in memory will be lost. However, Contractor Default settings remain stored in separate memory and are not affected by Factory Default Restore; and can be recalled after restoring Factory Defaults.

Press the **MODE** button until the Seasonal Adjust screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

CAUTION

All programmed irrigation schedules currently stored in memory will be lost. However, Contractor Default settings remain stored in separate memory and are not affected by Factory Default Restore; and can be recalled after restoring Factory Defaults.

Rain Sensor Bypass

Set sensor to Active or Bypass for all zones.

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.

Press and release both **-** and **+** buttons at the same time to toggle between **OBEY** and **IGNORE**.

SYMBOL is displayed when **IGNORE** is selected.

Set sensor to Active or Bypass for any individual zone.

Press the **MODE** button until the Set Irrigation Schedule screen is displayed.

Press **+** or **-** to select the desired zone.

Press and release both **-** and **+** buttons at the same time to toggle between **OBEY** and **IGNORE**.

SYMBOL is displayed when **IGNORE** is selected.

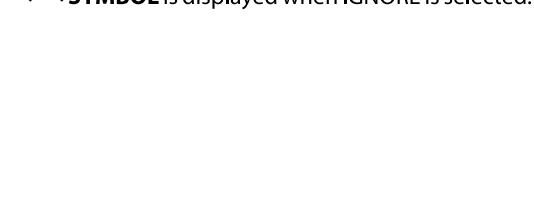
Optional Rain Sensor

Cut the yellow loop in half and remove about 1/2" of insulation.

NOTE: Cut the yellow wire loop only when installing a rain sensor.

Connect the sensor to the terminals with waterproof connectors.

BACK OF CONTROLLER



Selecting the **OFF** mode will cancel any active watering and prevent any irrigation from starting automatically.

NOTE: Select the **AUTO RUN** mode to resume normal operation. Programmed irrigation schedules will NOT run if the controller is left in **OFF** mode.

NOTE: If you intend to stop automatic irrigation only for a few days, we suggest you use the "Delay Watering" feature described in page 10.

NOTE: To re-initiate watering, press the **MODE** button again to return to **AUTO RUN** mode.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Possible Solution
No Display	Display is in deep/power save mode. Batteries are dead.	Press any key to wake up display. Replace batteries.
Automatic irrigation not starting	Missing start time, run time or watering days.	Set start, run time, run time and watering days.
	Sensor wire loop cut but no rain sensor installed.	Re-connect the sensor wires or bypass the sensor operation.
	Rain Delay is set.	De-activate rain delay.
	No water pressure.	Turn on main water supply.
	Faulty wiring.	Check for open/cort circuit in wiring.
	Faulty solenoid.	Replace solenoid.
	Incompatible Solenoid.	Must use a 9V-latching solenoid (Rain Bird KB920) or other compatible DC latching solenoid.

Controller is watering more than expected

Press **+** or **-** to select ALL zones or ONE zone; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the Run Time for the selected Zones; then press **►** to begin watering.

NOTE: To water the scheduled runtime for each zone: Press **+** when setting manual run-time until the screen shows "SCH" MIN.

Manual Watering ALL is not watering some zones or isn't available as an option

One or more zones don't have a programmed start time or run time.

Program a start time and run time for all desired zones.

ADJUST SETTING

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

ADJUST SETTING

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

Installation

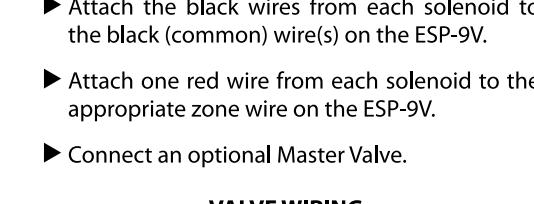
Valve Wiring

Wires may be extended up to 100 feet (30 meters) (18 AWG; 0.75 mm² minimum wire size) from the controller. All wire connections should be made using appropriate water-proof splice kits (not provided).

Attach the black wires from each solenoid to the black (common) wires on the ESP-9V.

Attach one red wire from each solenoid to the appropriate zone wire on the ESP-9V.

Connect an optional Master Valve.



Press and hold **+** for 3 seconds, then press **+** or **-** to select the number of DAYS to delay irrigation, up to 9 days.

To cancel, press **-** until DAYS is set to 0. (Controller will revert to **AUTO RUN**.)

NOTE: **SYMBOL** and **DAYS** remaining are displayed while Rain Delay is in effect.

Contractor Default Save

Save irrigation schedules for future retrieval.

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are saved.

Press and release both **-** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

Contractor Default Restore

Restore previously saved irrigation schedules.

Press the **MODE** button until the **OFF** screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

Factory Default Restore

Restore the controller's factory default settings.

All programmed irrigation schedules currently stored in memory will be lost. However, Contractor Default settings remain stored in separate memory and are not affected by Factory Default Restore; and can be recalled after restoring Factory Defaults.

Press the **MODE** button until the Seasonal Adjust screen is displayed.

Press and release both **+** and **+** buttons at the same time.

The "OFF" symbol will flash briefly to confirm schedules are restored.

Batteries

The Rain Bird ESP-9V uses two alkaline 9-Volt batteries to operate. Your controller will function using either one or two 9-Volt batteries. Under normal conditions, the expected life is 1 year for a single battery and two years when using two 9-Volt batteries.

Replacing Batteries

Remove the battery compartment.

Install one or two 9-Volt alkaline batteries on the battery clips provided.

Re-install the battery compartment cap.

NOTE: Do not mix new batteries with old ones. Doing so could reduce the battery life and cause the controller to stop working prematurely.

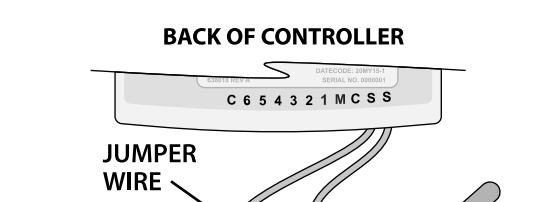
Optional Rain Sensor

Cut the yellow loop in half and remove about 1/2" of insulation.

NOTE: Cut the yellow wire loop only when installing a rain sensor.

Connect the sensor to the terminals with waterproof connectors.

BACK OF CONTROLLER



Selecting the **OFF** mode will cancel any active watering and prevent any irrigation from starting automatically.

NOTE: Select the **AUTO RUN** mode to resume normal operation. Programmed irrigation schedules will NOT run if the controller is left in **OFF** mode.

NOTE: If you intend to stop automatic irrigation only for a few days, we suggest you use the "Delay Watering" feature described in page 10.

NOTE: To re-initiate watering, press the **MODE** button again to return to **AUTO RUN** mode.

Español

RAIN-BIRD

Programador ESP-9V de batería Manual del usuario

Introducción

Gracias por elegir el programador ESP-9V de baterías de Rain Bird. El ESP-9V está diseñado para el riego automático y sencillo sin necesidad de conexión a la red eléctrica o en áreas donde la instalación de nuevo cableado supone un problema.

Funcionamiento y configuración

Contractor Rapid Programming™

Durante la programación inicial, el programador copia automáticamente las horas de inicio y los días de riego de la Zona 1 para el resto de zonas.

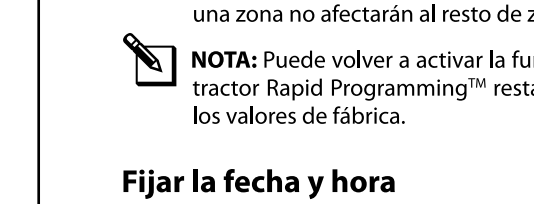
NOTA: Si hay varias zonas con horas de inicio idénticas o solapadas, el programador regará las zonas una a una (no habrá varias zonas en riego al mismo tiempo).

NOTA: Terminada la configuración inicial, los cambios que realice en la programación de una zona no afectarán al resto de zonas.

NOTA: Puede volver a activar la función Contractor Rapid Programming™ restableciendo los valores de fábrica.

Definir la fecha y hora

Pulse el botón de modo (MODE) hasta que vea la pantalla Definir fecha y hora.



Pulse **+** o **-** para definir el formato de hora (12 o 24 horas); a continuación, pulse **►**.

Pulse **+** o **-** para definir la hora (compruebe que la opción AM / PM es la correcta cuando use el formato de 12 horas); a continuación, pulse **►** o **+** para definir los minutos; a continuación, pulse **►**.

Pulse **+** o **-** para definir el año (AAAA / YYYY); regrese la misma acción **►** para definir el día (D) y luego el mes (M). Si selecciona el formato de 12 horas, el formato de la fecha será M/D/YYYY (M/D/AAAA).

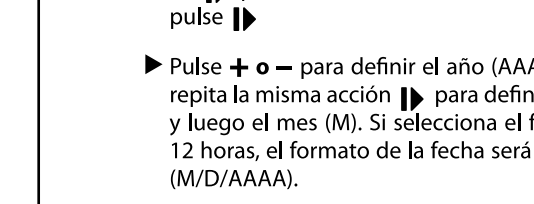
Pulse **+** o **-** para definir el formato de hora (12 o 24 horas); a continuación, pulse **►**.

Pulse **+** o **-** para definir la hora (compruebe que la opción AM / PM es la correcta cuando use el formato de 12 horas); a continuación, pulse **►** o **+** para definir los minutos; a continuación, pulse **►**.

Pulse **+** o **-** para definir el año (AAAA / YYYY); regrese la misma acción **►** para definir el día (D) y luego el mes (M). Si selecciona el formato de 12 horas, el formato de la fecha será M/D/YYYY (M/D/AAAA).

Funcionamiento Automático

Pulse el botón de modo (MODE) hasta que vea la pantalla Funcionamiento automático.



En el modo de **FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO**, el ESP-9V regará cada zona siguiendo la programación establecida. Si hay más de una zona programada para el mismo tiempo, el programador pondrá las zonas en cola y las regará una a una, empezando por la zona con el número más bajo.

NOTA: Después de 5 minutos de inactividad, el programador regresará al modo de **FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO** (a menos que el programador esté **APAGADO / OFF**) y apagará la pantalla. Para cualquier tema para volver a encender la pantalla.

Definir programación de riego

Pulse el botón de modo (MODE) hasta que vea la pantalla Definir programación de riego.

1. Seleccionar zona

Pulse los botones **+** o **-** para seleccionar el número de zona; a continuación, pulse **►**.

2. Definir duración del riego en la zona



Pulse los botones **+** o **-** para definir el tiempo de riego (en minutos); a continuación, pulse **►**.

NOTA: El tiempo de riego puede ser de 1 a 240 minutos.

3. Definir horas de inicio del riego en la zona



Pulse los botones **+** o **-** para definir la primera hora de inicio del riego en la zona seleccionada, (06:00 de manera predeterminada); a continuación, pulse **►**.

Pulse los botones **+** o **-** para definir la siguiente hora de inicio, o bien pulse **►** de nuevo para avanzar a la pantalla donde configurar los días de riego.

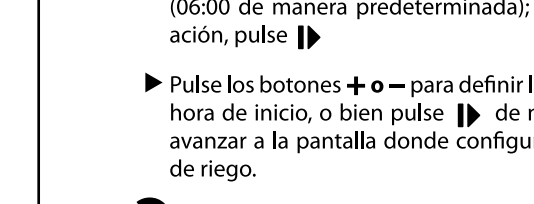
REPEAT: para definir horas de inicio adicionales, hasta un máximo de 6 para cada zona.

NOTA: Los ajustes avanzan en incrementos de 10 minutos.

NOTA: Para eliminar una hora de inicio, pulse **+** o **-** hasta que vea **OFF** (APAGADO / OFF) en la pantalla. **+** es justo antes de las 0:00 o las 12:00 AM.

NOTA: El programador no regará varias zonas al mismo tiempo. Si hay dos zonas con la misma hora de inicio (o que se solapan), el programador esperará hasta que la primera zona haya terminado de regar antes de comenzar con la siguiente zona de la secuencia. Este método se llama "Riego secuencial".

4. Definir días de riego de la zona



Press **+** or **-** to select ALL zones or ONE zone; then press **►**.

Press **+** or **-** to set the Run Time for the selected Zones; then press **►** to begin watering.

NOTE: To water the scheduled runtime for each zone: Press **+** when setting manual run-time until the screen shows "SCH" MIN.

ADJUST SETTING

The **SEASONAL ADJUST** mode allows you to increase or decrease the run times for all zones by a certain percentage (10% to 200%).

Press **+** or **-** to increase or decrease the setting.

NOTE: **SEASONAL ADJUST** applies to ALL automatic watering.

Introduzione

Grazie per aver scelto il programmatore a batteria ESP-9V di Rain Bird. Il programmatore ESP-9V è progettato per garantire un'irrigazione automatica senza problemi in assenza di alimentazione a corrente alternata o in zone dove l'installazione di nuovi cavi sul campo non sia praticabile.

Funzionamento e impostazione**Contractor Rapid Programming™**

In fase di programmazione iniziale, il programmatore copia automaticamente gli orari di avvio e i giorni irrigui della Zona 1 a tutte le altre zone.

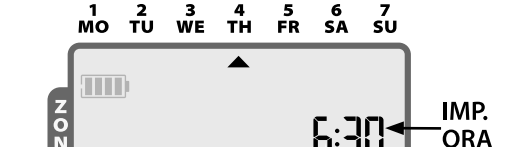
NOTE: se più zone hanno orari di irrigazione uguali o sovrapposti, il programmatore irrigherà le zone in sequenza (non è prevista l'esecuzione contemporanea di più zone).

NOTE: le eventuali modifiche apportate al programma di una zona dopo la programmazione iniziale interesseranno solo la zona in fase di modifica.

NOTE: è possibile riattivare la funzione Contractor Rapid Programming™ ripristinando le impostazioni di fabbrica.

Impostazione della data e ora

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Imposta data e ora**.



NOTE: i programmi dei giorni DISPARI non prevedono l'irrigazione il 31 del mese.

Premere **+** o **-** per impostare il formato dell'ora (12 ore o 24 ore), quindi premere **►**.

Premere **+** o **-** per impostare l'ora (accertarsi che l'impostazione AM/PM selezionata sia corretta se si usa il formato da 12 ore), quindi premere **►**. Premere nuovamente **+** o **-** per impostare i minuti, infine premere **►**.

Premere **+** o **-** per impostare l'anno (YYYY), dopodiché premere **►** per impostare il giorno (D), quindi il mese (M). Se è stato selezionato il formato da 12 ore, il formato della data sarà visualizzato così: M/D/YYYY.

Impostazione del programma di irrigazione

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Imposta programma di irrigazione**.

1. Selezionare la zona

Premere **+** o **-** per selezionare il numero della zona, quindi premere **►**.

2. Impostare i tempi irrigui per una zona

Premere **+** o **-** per impostare il tempo di irrigazione (in minuti), quindi premere **►**.

NOTE: i tempi di irrigazione possono andare da 1 a 240 minuti.

3. Impostare gli orari di avvio dell'irrigazione di zona

Premere **+** o **-** per impostare il primo orario di avvio per la zona selezionata (preimpostato alle ore 06:00), quindi premere **►**.

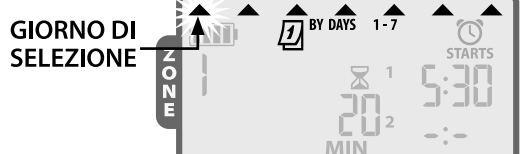
Premere **+** o **-** per impostare il successivo orario di avvio o premere nuovamente **►** per passare all'impostazione dei giorni irrigui.

RIPETERE per impostare altri orari di avvio, fino a un massimo di sei orari per ciascuna zona.

NOTE: le regolazioni vengono impostate con incrementi di 10 minuti.

NOTE: per rimuovere un orario di avvio, premere **+** o **-** finché non viene visualizzato il valore **OFF** e subito prima del valore 0:00 o 12:00 AM.

NOTE: il programmatore non irrigherà più zone contemporaneamente. Se due o più zone hanno orari di avvio uguali (o sovrapposti), il programmatore attenderà che l'irrigazione della prima zona sia terminata prima di avviare le altre zone in sequenza. Questo metodo è denominato "scaglionamento degli orari di avvio".

4. Impostare i giorni irrigui di zona

Premere **+** (per abilitare) o **-** (per disabilitare) il giorno di selezione lampeggiante. Il cursore passerà automaticamente al giorno di selezione successivo.

RIPETERE per impostare ogni giorno della settimana secondo necessità.

RIPETERE i passaggi 1-4 per altre zone, secondo necessità.

Ai termini della programmazione, premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

Opzioni per i giorni irrigui

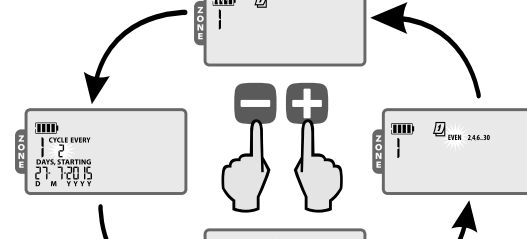
Sono disponibili opzioni aggiuntive per i giorni irrigui:

• Giorni ciclici (1-30)

• Giorni dispari (l'irrigazione NON verrà effettuata il 31 del mese)

• Giorni pari

Per modificare la tipologia dei giorni irrigui per una zona, è sufficiente premere contemporaneamente i pulsanti **+** e **-** durante l'impostazione dei giorni irrigui di zona.

**Giorni ciclici**

IMP. GIORNI CICLO
CICLO EVERY
1:20 15
20: 5:30
MIN
MODE

IMP. DATA AVVIO
MODE
+

Premere il pulsante **+** o **-** per impostare la durata del ciclo di irrigazione, quindi premere **►**.

Premere **+** o **-** per impostare il giorno irriguo successivo, quindi premere **►**.

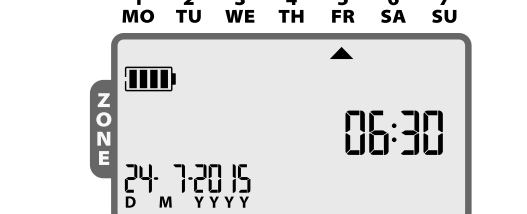
Giorni dispari (ODD) / pari (EVEN)

Quando la scritta **DISPARI (ODD) 1,3,5...29** o **PARI (EVEN) 2,4,6...30** lampeggia, premere **►**.

NOTE: i programmi dei giorni DISPARI non prevedono l'irrigazione il 31 del mese.

Esecuzione automatica

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

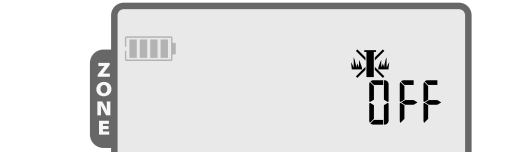


In modalità **AUTO**, il programmatore ESP-9V irrigherà ciascuna zona in base agli orari programmati. Se ci sono zone programmate per entrare in funzione alla stessa ora dello stesso giorno, il programmatore metterà le zone in coda e irrigherà una valvola per volta, dando la precedenza alla zona con il numero inferiore.

NOTE: dopo 5 minuti di inattività, il programmatore tornerà in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**, a meno che non sia in modalità **SPENTO (OFF)**, e il display si spognerà. Premere un tasto qualsiasi per riaccendere il display.

Spento (Off)

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **SPENTO (OFF)**.



Premere **+** o **-** per selezionare le impostazioni di irrigazione. Premere **►** per tornare in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

NOTE: se si intende interrompere l'irrigazione automatica solo per pochi giorni, si consiglia di utilizzare la funzione "Pausa irrigazione" descritta a pagina 52.

NOTE: per riattivare l'irrigazione, premere nuovamente il pulsante **MODE** per tornare in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

NOTE: per riattivare l'irrigazione, premere nuovamente il pulsante **MODE** per tornare in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

NOTE: per riattivare l'irrigazione, premere nuovamente il pulsante **MODE** per tornare in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

NOTE: per riattivare l'irrigazione, premere nuovamente il pulsante **MODE** per tornare in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**.

Impostazione manuale

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Impostazione manuale**.



Premere **+** o **-** per selezionare TUTTE (ALL) le zone o una zona, quindi premere **►**.

Premere **+** o **-** per impostare il tempo di irrigazione per le zone selezionate, quindi premere **►** per avviare irrigazione.

NOTE: per rispettare il tempo di irrigazione programmato per ciascuna zona: premere **+** o **-** durante l'impostazione del tempo di irrigazione manuale finché nella schermata non appare la scritta SCH.MIN.

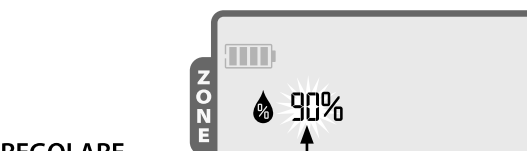
Pulsante di avvio manuale

È possibile irrighere immediatamente TUTTE le zone in base ai tempi di irrigazione precedentemente programmati.

Con il programmatore in modalità **AUTO**, tenere premuto **+** per 3 secondi per iniziare a irrigare tutte le zone che hanno un tempo di irrigazione programmato.

Regolazione stagionale

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Regolazione stagionale**.



La modalità **REGOLAZIONE STAGIONALE** consente di aumentare o diminuire i tempi di irrigazione per tutte le zone di una determinata percentuale (dal 10% al 200%).

Premere **+** o **-** per aumentare o diminuire questo valore.

NOTE: la **REGOLAZIONE STAGIONALE** si applica a TUTTA l'irrigazione automatica.

Funzioni speciali**Pausa irrigazione**

È possibile sospendere l'irrigazione automatica fino a un massimo di 9 giorni.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **ESECUZIONE AUTOMATICA**, il tasto **NON** deve essere in fase di irrigazione.

Tenere premuto **+** per 3 secondi, quindi premere **+** o **-** per selezionare il numero di GIORNI (DAYS) per cui sospendere l'irrigazione, fino a un massimo di 9 giorni.

Per annullare, premere **-** fino a impostare il parametro GIORNI (DAYS) su 0 (il programmatore tornerà in modalità **ESECUZIONE AUTOMATICA**).

Il simbolo a sinistra e i GIORNI (DAYS) rimanenti vengono visualizzati quando è attiva la Sospensione per pioggia.

Salvataggio del programma predefinito dell'installatore

È possibile salvare i programmi di irrigazione per poterli recuperare in futuro.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **SPENTO (OFF)**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il salvataggio dei programmi.

Ripristino del programma predefinito dell'installatore

È possibile ripristinare i programmi di irrigazione salvati in precedenza.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **SPENTO (OFF)**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica del programmatore.

Tutti gli orari di irrigazione attualmente memorizzati saranno cancellati. Tuttavia, le impostazioni del programma predefinito dell'installatore rimangono archiviate in una memoria separata e possono essere recuperate dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, in quanto non sono interessate da questa operazione.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Regolazione stagionale**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Bypass del sensore pioggia

È possibile impostare il sensore su Attivo (Active) o Bypass per TUTTE le zone.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **Regolazione stagionale**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Display assente	Il display è in modalità sospensione/risparmio batteria.	Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display.
L'irrigazione automatica non si avvia	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie.
	Orario di avvio, tempo di irrigazione o giorni irrigui assenti.	Impostare l'orario di avvio, il tempo di irrigazione e i giorni irrigui.
	Il cavo del sensore è stato tagliato, ma non è stato installato il sensore di pioggia.	Ricollegare i cavi del sensore o impostare il bypass del sensore.
L'irrigazione automatica è iniziata ma non viene effettuata nessuna attività di irrigazione	È impostata la sospensione per pioggia.	Disattivare la sospensione per pioggia.
	La pressione dell'acqua è assente.	Accendere al sistema di alimentazione principale dell'acqua.
	Impianto difettoso.	Verificare l'eventuale presenza di cortocircuiti o circuiti aperti nell'impianto.
	Solenoido difettoso.	Sostituire il solenoido.
	Solenoido incompatibile.	Bisogna utilizzare un solenoido bistabile da 9V (Rain Bird KB8020) o un altro solenoido bistabile compatibile in corrente continua.
L'opzione di irrigazione manuale di tutte le zone non è disponibile o non irriga alcune zone	Una o più zone non hanno un orario di avvio o un tempo di irrigazione programmato.	Programmare un orario di avvio e un tempo di irrigazione per tutte le zone desiderate.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica del programmatore.

Tutti gli orari di irrigazione attualmente memorizzati saranno cancellati. Tuttavia, le impostazioni del programma predefinito dell'installatore rimangono archiviate in una memoria separata e possono essere recuperate dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, in quanto non sono interessate da questa operazione.

Premere il pulsante **MODE** finché non viene visualizzata la schermata **SPENTO (OFF)**.

Premere e rilasciare contemporaneamente i pulsanti **+** e **+**.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

Il simbolo "OFF" lampeggerà brevemente per confermare il ripristino dei programmi.

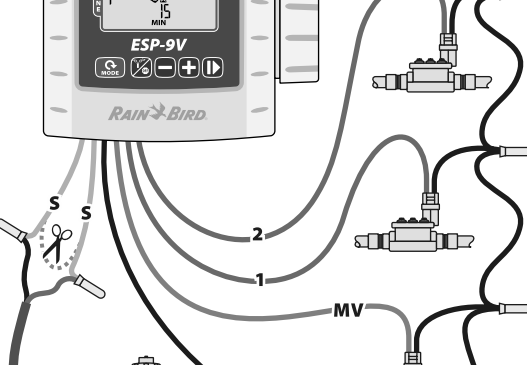
Installazione**Collegamento della valvola**

I cavi possono estendersi fino a 30 metri (dimensioni minime del cavo 18 AWG/0,75 mm²) dal programmatore. Tutti i collegamenti dei cavi devono essere effettuati mediante appositi connettori di giunzione impermeabili (non forniti).

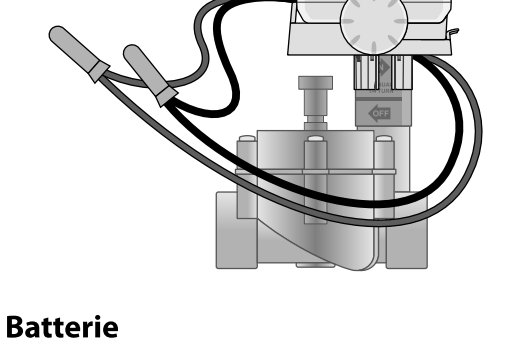
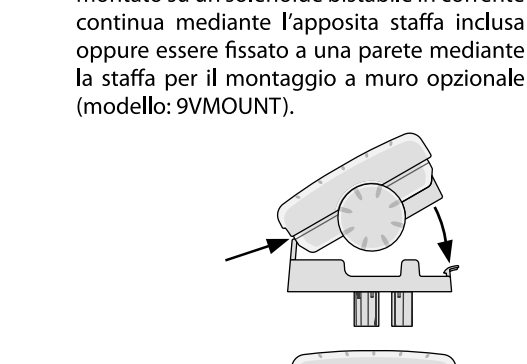
Collegare i fili neri di ciascun solenoido ai fili neri comuni del programmatore ESP-9V.

Collegare un filo rosso di ciascun solenoido all'apposito filo del programmatore ESP-9V per la zona interessata.

Collegare una valvola master opzionale.



NOTE: il programmatore ESP-9V può essere montato su un solenoido bistabile in corrente continua mediante l'apposita staffa inclusa oppure essere fissato a una parete mediante la staffa per il montaggio a muro opzionale (modello: 9VMOUNT).

**Batterie**

Per garantire il corretto funzionamento del programmatore Rain Bird ESP-9V sono necessarie due batterie alcaline da 9V. Il programmatore funzionerà utilizzando una o due batterie da 9 V. In condizioni normali, la durata prevista è di 1 anno se si utilizza una sola batteria e di 2 anni se si utilizzano due batterie da 9V.

Sostituzione delle batterie

Rimuovere il coperchio del vano batterie.

Installare una o due batterie alcaline da 9 V collegandole agli appositi connettori a clip.

Rimontare il coperchio del vano batterie.

NOTE: non mettere insieme batterie nuove e vecchie. Così facendo, la durata delle batterie potrebbe ridursi e il programmatore potrebbe cessare di funzionare prima del tempo.

Sensore pioggia opzionale

Tagliare il cavo giallo a metà e rimuovere circa 13 mm di isolamento.

NOTE: tagliare il cavo giallo solo quando si installa un sensore di pioggia.

Collegare il sensore ai terminali con connettori impermeabili.

**Introdução**

Obrigado por optar escolher o Programador a pilhas ESP-9V da Rain Bird. O ESP-9V está concebido para permitir uma rega automática sem problemas em caso de falta de energia ou em áreas onde instalar nova cablagem não é prático.

Funcionamento e Configuração**Contractor Rapid Programming™**

Na programação inicial, o programador copia automaticamente as horas de início e dias de rega da Zona 1 para todas as outras zonas.

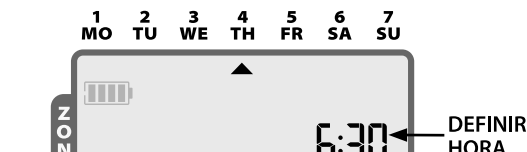
NOTE: Caso múltiplas zonas tenham horas de rega idênticas ou sobrepostas, o programador irá regar as zonas em sequênciacia (zonas múltiplas não serão executadas ao mesmo tempo).

NOTE: As alterações efetuadas ao plano da zona após a programação inicial só irão afetar a zona modificada.

NOTE: Poderá restituir a funcionalidade do Contractor Rapid Programming™ através da reposição das regulações de fábrica.

Definir Data e Hora

Pressione o botão de modo (MODE) até que o ecrã Defnir Data e Hora seja visualizado.



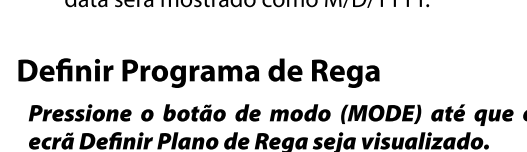
Pressione **+** ou **-** para definir o formato da hora (12 horas ou 24 horas), em seguida pressione **►**.

Pressione **+** ou **-** para definir a hora (assegure que a definição AM/PM (manhã/tarde) está correta ao usar o formato 12 horas), em seguida pressione **►**. Pressione **+** ou **-** para definir os minutos; seguidamente pressione **►**.

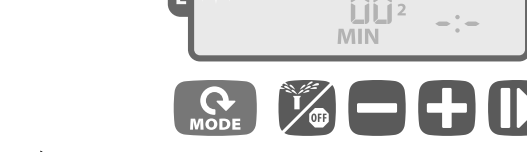
Pressione **+** ou **-** para definir o ano (YYYY), em seguida pressione **►** e repita o processo para definir o dia (D) e depois o mês (M). Se o formato 12 horas for selecionado, o formato da data será mostrado como M/D/YYYY.

Definir Programa de Rega

Pressione o botão de modo (MODE) até que o ecrã Defnir Plano de Rega seja visualizado.

1. Seleccionar Zona

Pressione **+** ou **-** para seleccionar o Número da Zona; em seguida pressione **►**.

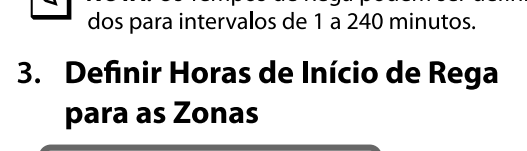
2. Definir Tempos de Rega para a Zona

Pressione **+** ou **-** para definir o Tempo de Rega (em minutos); em seguida pressione **►**.

NOTE: Seleção o modo REGA AUTO para voltar ao funcionamento normal. Os programas de rega definidos NÃO serão executados se o programador for deixado no modo DESLIGADO (OFF).

NOTE: Caso pretenda interromper a rega automática durante apenas alguns dias, recomendamos que utilize a funcionalidade "Suspender a Rega" descrita na página 80.

NOTE: Para retomar a rega, pressione o botão **MODE** novamente para voltar ao modo REGA AUTO.

3. Definir Horas de Início de Rega para as Zonas

Pressione **+** ou **-** para definir o Tempo de Rega (em minutos); em seguida pressione **►**.

NOTE: Os ajustes são efetuados com incrementos de 10 minutos.

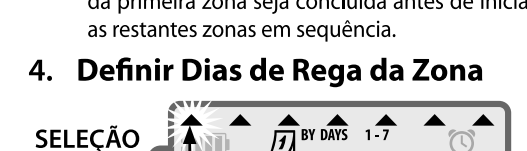
NOTE: Para remover uma Hora de Início, pressione **+** ou **-** até que **OFF** seja visualizado. **OFF** imediatamente antes de 0:00 ou 12:00 AM.

NOTE: o programador não irá regar zonas múltiplas ao mesmo tempo. Caso duas ou mais zonas tenham horas de início idênticas ou sobrepostas, o programador irá aguardar até que a rega da primeira zona seja concluída antes de iniciar as restantes zonas em seqüência.

NOTE: o programador não irá regar zonas múltiplas ao mesmo tempo. Caso duas ou mais zonas tenham horas de início idênticas ou sobrepostas, o programador irá aguardar até que a rega da primeira zona seja concluída antes de iniciar as restantes zonas em seqüência.

NOTE: o programador não irá regar zonas múltiplas ao mesmo tempo. Caso duas ou mais zonas tenham horas de início idênticas ou sobrepostas, o programador irá aguardar até que a rega da primeira zona seja concluída antes de iniciar as restantes zonas em seqüência.

NOTE: o programador não irá regar zonas múltiplas ao mesmo tempo. Caso duas ou mais zonas tenham horas de início idênticas ou sobrepostas, o programador irá aguardar até que a rega da primeira zona seja concluída antes de iniciar as restantes zonas em seqüência.

4. Definir Dias de Rega da Zona

Premere **+** (para ativar) ou **-** (para desativar) o Dia de Seleção intermitente. O cursor irá avançar automaticamente para o Dia de Seleção seguinte.

RIPETERE para definir cada dia da semana conforme pretendido.

Quando a programação estiver concluída, pressione o botão de modo (MODE) até que o ecrã REGA AUTO seja apresentado.